

## 公告

2019 年 5 月 13 日

### 分配给会员的资本

在 5 月 9 日的会议上，Britannia 董事会决议将 1000 万美元资本分派给加入第三类保险会员，且其入会船舶须于 2019 年 5 月 9 日午夜(英国标准时间)当时已入会承保者。每一会员所获得的分配比例将在其拥有的第三类保险的净额保费与及在 2019 年 5 月 9 日午夜当时已入会承保的全部船舶之第三类保险的净额保费上反映。

持有第三类保险之净额保费的定义为会费之总估算扣除 International Group 再保险的成本，详述如 2019 年 2 月 15 日协会更新的公告。任何额外保险的保费将不计算在内。

会员应在 2019 年 5 月 31 日营业时间结束前告知本协会经理人是否其入会船队有任何变更，无论是船队添购或出售，或是有任何会影响其船队在 2019 年 5 月 9 日午夜当时之 ETC 计算结果之实质重的大变动。

资本分配将于 2019 年 6 月 3 日开始进行。

会员应填写附件表格以确认其关于下列事项之指示：

- 1) 资金应记入会员账户，以记账方式抵消会员日后应付给协会的未来付款；或
- 2) 协会应将分配的资金汇给会员

请于 2019 年 6 月 1 日前填妥表格并传回指定的电子信箱 [britannia-entries@triley.co.uk](mailto:britannia-entries@triley.co.uk)

若我们在 2019 年 6 月 1 日前仍未能收到您的汇款意向方式表格通知详细说明您的收款方式偏好，我们将自动将资金以记账方式存入您的账户，以抵消您日后应付给协会的未来付款。

这项分配款与特定之保单年度无关，不会反映或影响个别会员之保费及赔款纪录。

**Britannia Capital Distribution – May 2019**  
**Britannia 资本分配 – 2019 年 5 月**

**Remittance Preference Form**  
**汇款意向方式表格**

Member Name:  
会员名称:

We wish to receive our share of the Capital Distribution by the following method:  
我们希望以下列方式收取应受分派之资本分配款:

	Preferred Option (please select one option only) 意向选项 (请选择一项)
The Club should credit the funds to the Member's account, to be offset against future payments due from the Member to the Association. 资金应记入会员账户，以记账方式抵消会员日后应付给协会的未来付款; 或	
The Club should remit the funds to the Member. 协会应将分配的资金汇给会员	
Please confirm the account to which the remittance should be made: 请确认应汇入账户为:	
Beneficiary name: 受款人名称:	
Account number or IBAN number: 账户号码或国际银行账户号码:	
Swift code or sort code: 银行国际识别代码或银行代号:	
Bank name: 银行名称:	

Instructed by:  
指示人:

Job Title:  
职称:

Contact email:  
联络电子信箱:

I confirm that I am authorised to act on behalf of the named Member.  
本人确认已获授权得代表记名会员行事。

Please return to [britannia-entries@triley.co.uk](mailto:britannia-entries@triley.co.uk) by 1 June 2019.  
请于 2019 年 6 月 1 日前将填妥表格传回电子信箱 [britannia-entries@triley.co.uk](mailto:britannia-entries@triley.co.uk)

<sup>1</sup> The Criminal Finances Act applies to all UK based firms, including Britannia, and came into force in October 2017. The Act introduces a corporate offence of aiding tax evasion and requires UK based firms to verify the legitimacy of payments made into territories that are outside

the expected sphere of operations. Britannia seeks to carry out this verification with the least intrusion and delay, while meeting the obligations of the Act.

Therefore, if the bank account requested is in a different jurisdiction from the Member's head office, please provide a brief explanation to help the Association meet its obligations under the Criminal Finances Act 2017.

注<sup>1</sup>《刑事金融法》于公元 2017 年 10 月开始生效，适用于所有位于英国之公司，包括不列颠协会。该法律将协助规避税负之行为视做公司犯罪，且要求位在英国之公司向预期营业范围以外地区为付款时必须确认该付款之合法性。不列颠协会将会以最低介入及最少迟延但同时符合该法律要求之方式，以确认付款之合法性。

因此若要求收款之银行账户与会员主营业处所不在同一管辖区域内，请提供扼要说明以协助本协会符合公元 2017 年《刑事金融法》所要求之义务。